

▶トピック やすひ 休みの日に

だい第 18 課 おんせん はい 温泉に入りたいです

? にほん 日本で、どこに行きたいですか? なに 何がしたいですか?
 อยากไปที่ไหนในญี่ปุ่น อยากทำอะไร

1. ゴールデンウィークの予定は? よてい

cando+ 76 やすひ 休みの日にしたいことを質問したり、しつもん 質問に答えたりすることができる。
 สามารถถามและตอบคำถามเกี่ยวกับสิ่งที่อยากทำในวันหยุดได้

1 1 かいわ き 会話を聞きましょう。

ฟังบทสนทนา

▶ よにん 4人の人が、やすひ 休みの予定について話しています。

คน 4 คนกำลังพูดถึงสิ่งที่จะทำในวันหยุด

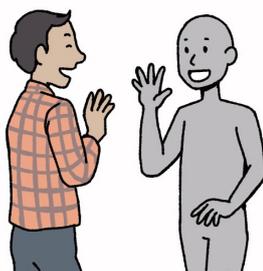
(1) なに 何がしたいと言っていますか。a-d からえら 選びましょう。

แต่ละคนบอกว่าอยากทำอะไร เลือกจาก a-d

a. りょこう 旅行します



b. とも 友だちに会いに いきます



c. すいはんき 炊飯器を買います



d. うちでゆっくり します



① エジーニョさん 18-01	② タンダーさん 18-02	③ クリスさん 18-03	④ ニマーリさん 18-04

(2) ことばを^{かくにん}確認して、もういちど^き聞きましょう。🔊 18-01 ~ 🔊 18-04

ตรวจสอบคำศัพท์แล้วฟังอีกครั้ง

もうすぐ ^{อีก}เดี๋ยวก็จะ ^{ใกล้}จะ | ^{なつやす}夏休み ^{ปิดเทอมฤดูร้อน} | ^{れんきゅう}連休 ^{วันหยุดยาว} | ^{どこか}ที่ไหนสักแห่ง
 ゴールデンウィーク ^{โกลเดนวีค} | ^{よてい}予定 ^{กำหนดการ} ^{แผน}



かたち ちゅうもく 形に注目

(1) 音声を聞いて、^か_____^かにことばを書きましょう。🔊 18-05 🔊 18-06

ฟังคลิปเสียงแล้วเติมคำลงในช่องว่าง

^{こんど}今度の^{やす}休み、^{なに}何をしますか?

^{とも}友だちが^{ひろしま}広島に^す住んでいます。^あ会いに^い行き_____です。

^{いけぶくろ}池袋に^か買い物に^い行きます。^{すいはんき}炊飯器_____^か買い_____です。

^{うち}家で^{ゆっくり}ゆっくりし_____です。

^{どこか}どこか^{りょこう}旅行し_____です。

❗ したいことを言うとき、どう言っていましたか。→ ^{ぶんぽう}文法ノート ①
 พูดอย่างไรตอนจะพูดว่าอยากทำอะไร

A: ^{らいしゅう}来週の^{れんきゅう}連休、_____ ^い行きますか?

B: いえ、どこにも^い行きません。

A: ^{よてい}ゴールデンウィークの^{よてい}予定は?

B: _____ ^{りょこう}旅行したいです。

❗ 「どこか」は、どんな^い意味だ^{おも}と思いますか。→ ^{ぶんぽう}文法ノート ②
 คิดว่า ^{どこか}どこか ^{แปลว่า}แปลว่าอะไร

(2) 形に注目して、^{かいわ}会話をもういちど^き聞きましょう。🔊 18-01 ~ 🔊 18-04

ฟังบทสนทนาอีกครั้งโดยสังเกตศัพท์และสำนวนที่ใช้

2 やす 休みにしたいことを話しましょう。

พูดเกี่ยวกับสิ่งที่อยากทำในวันหยุด

なつやす こんど やす らいしゅう れんきゅう
夏休み / 今度の休み / 来週の連休、どうしますか？なつやす こんど やす らいしゅう れんきゅう なに
夏休み / 今度の休み / 来週の連休、何をしますか？なつやす こんど やす らいしゅう れんきゅう い
夏休み / 今度の休み / 来週の連休、どこか行きますか？とも ひろしま す あ い
友だちが広島に住んでいます。会いに行きたいです。いけぶくろ か もの い すいはんき か
池袋に買い物に行きます。炊飯器が買いたいです。い
どこにも行きません。うちでゆっくりしたいです。

いいですね。／そうですか。

- (1) かいわ き 会話を聞きましょう。 (🔊) 18-07 (🔊) 18-08 (🔊) 18-09

ฟังบทสนทนา

- (2) シャドーイングしましょう。 (🔊) 18-07 (🔊) 18-08 (🔊) 18-09

ฝึกพูดซ้ำได้อีก

- (3) やす 休みにしたいことをお互いに聞きましょう。

い 言いたいことが日本語でわからないときは、しら 調べましょう。

ถามแต่ละคนเกี่ยวกับสิ่งที่อยากทำในวันหยุด หากไม่รู้ศัพท์หรือสำนวนภาษาญี่ปุ่นที่ต้องการใช้ ให้ลองค้นดูเอง



2. 日本にほんで何なにがしたい？

Can-do 77

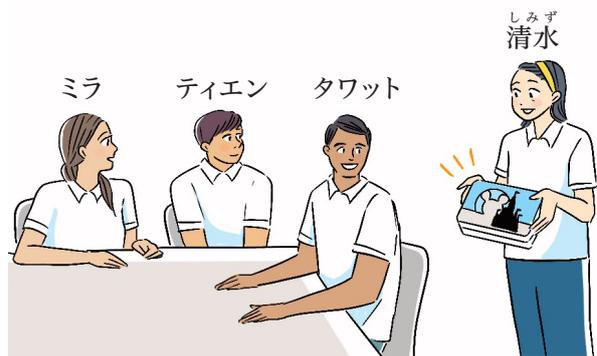
日本でにほんしたいことしつもんを質問かんたんされたとき、簡単ことに答えることができる。
 สามารถตอบคำถามอย่างง่าย ๆ ได้ เมื่อมีคนถามว่าอยากทำอะไรที่ญี่ปุ่น

1 会話かいわを聞きましよう。

ฟังบทสนทนา

▶ ミラさん、ティエンさん、タワットさんは、同じ会社おな かいしゃの
 同僚どうりょうで、日本にほんに来たばかりです。休み時間やす じかんに3人が
 話はなしていると、同僚どうりょうの清水しみずさんがお土産みやげのお菓子かしを
 持もって来きました。

คุณมีล่า, คุณเทียน และคุณธวัช ทำงานอยู่ในบริษัทเดียวกัน
 และเพิ่งมาญี่ปุ่น ขณะที่ทั้ง 3 คนกำลังคุยกันอยู่ในช่วงพัก
 เพื่อนร่วมงานชื่อคุณชิมิสุ ก็นำขนมมาให้เป็นของฝาก



(1) はじめに、スクリプトを見みないで会話かいわを聞きましよう。 18-10

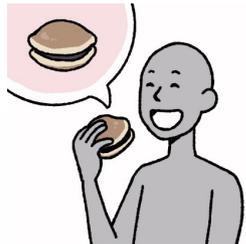
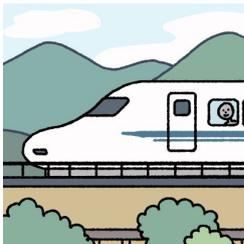
3人は、それぞれ、日本にほんで何なにがしたいと言いっていますか。a-h から選えらびましよう。

ก่อนอื่น ฟังบทสนทนาโดยไม่ดูสคริปต์ แต่ละคนอยากทำอะไรที่ญี่ปุ่น เลือกจาก a-h

- a. ディズニーランドいに行きたい
 b. 富士山ふじさんに登のぼりたい
 c. 京都きょうとへ行いきたい
 d. 神社じんじゃへ行いきたい



- e. 新幹線しんかんせんに乗のりたい
 f. 雪ゆきが見みたい
 g. だら焼きやが食たべたい
 h. 温泉おんせんに入はいりたい



ミラさん	ティエンさん	タワットさん
a , ,	, ,	,

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。🔊 18-10

ฟังพร้อมกับคู่มือคริปต์

しみず 清水：これ、ディズニーランドのお土産。みなさん、どうぞ。

ミラ：わあ、しみず 清水さん、ありがとうございます。

ディズニーランド、行きたいです。

しみず 清水：おもしろいよ。ぜひ行って。

しみず 清水：ミラさんは、ほかに、日本にほんで何がしたい？

ミラ：そうですねえ、ゆき 雪が見たいです。あと、おんせん 温泉に入りたいです。

しみず 清水：へー、いいね。

しみず 清水：ティエンさんは？

ティエン：わたし、しんかんせん 新幹線のに乗りたいです。きょうと 京都へ行きたいです。

しみず 清水：ああ、きょうと 京都、いいね。

ティエン：あと、ふじさん 富士山のぼに登りたいです。

しみず 清水：すごい！

しみず 清水：タワットさんは？

タワット：わたし、しんじゅく 新宿のすが 須賀神社いに行きたいです。

しみず 清水：え？ すが…神社？ どこ？

ミラ：あ！ アニメの、『きみ 君の名は。』の

じんじゃ 神社ですか？

タワット：はい！

しみず 清水：ふーん。



タワット：あと、どら焼きが食べたいです。

しみず 清水：どら焼き？ どうして？

ティエン：またアニメですか？

タワット：はい。『ドラえもん』です。



みやげ お土産 ของฝาก | ぜび ให้ได้ | ほかに นอกจากนี้ | どうして ทำไม
い 行って ไปให้ได้นะ (行く ไป)



かたち ちゅうもく 形に注目

(1) 音声を聞いて、_____にことばを書きましょう。🔊 18-11 🔊 18-12

ฟังคลิปเสียงแล้วเติมคำลงในช่องว่าง

ゆき み 雪が見たいです。_____、おんせん はい 温泉に入りたいです。

しんかんせん の 新幹線に乗りたいです。きょうと い 京都へ行きたいです。) _____、ふじさん 富士山に
のぼ 登りたいです。

す が じんじゃ い 須賀神社に行きたいです。) _____、どら焼き や た 食べたいです。

❗ したいことをつけ足して言うとき、どう言っていましたか。→ 文法ノート ③

พูดอย่างไรเมื่อต้องการพูดสิ่งที่อยากทำเพิ่มเติม

きょうと い 京都 _____ 行きたいです。

しんじゅく す が じんじゃ い 新宿の須賀神社 _____ 行きたいです。

❗ 「へ」「に」は、何を表していますか。→ 文法ノート ④

へ กับ に แสดงความหมายอะไร

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 18-10

ฟังบทสนทนาอีกครั้งโดยสังเกตศัพท์และสำนวนที่ใช้

2 にほん 日本^{にほん}でしたいことを話^{はな}しましょう。
พูดถึงที่อยากทำที่ญี่ปุ่น

にほん なに 日本^{にほん}で何がしたいですか？

そうですねえ、ゆき み 雪^{ゆき}が見^みたいです。
あと、おんせん はい 温泉^{おんせん}に入^{はい}りたいです。

そうですか。／いいですね。

(1) かいわ き 会話を聞^ききましょう。🔊 18-13

ฟังบทสนทนา

(2) シャドーイングしましょう。🔊 18-13

ฝึกพูดซ้ำได้อีก

(3) **1** のことばをつか 練習^{れんしゅう}しましょう。

ฝึกโดยใช้ศัพท์ใน **1**

(4) にほん 日本^{にほん}でしたいことをお互^{たが}いに聞^ききましょう。

言^いいたいことばが日本語^{にほんご}でわからないときは、調^{しら}べましょう。

ถามแต่ละคนเกี่ยวกับสิ่งที่อยากทำที่ญี่ปุ่น หากไม่รู้ศัพท์หรือสำนวนภาษาญี่ปุ่นที่ต้องการใช้ให้ลองค้นดูเอง



3. 船に乗りました

Can-do
78

休みの日にしたことについて、SNS などに簡単に書き込むことができる。
สามารถโพสต์ข้อความง่าย ๆ ในโซเชียลมีเดียแล้วเกี่ยวกับสิ่งที่ได้ทำในวันหยุดได้

1 SNS に書き込みをしましょう。

เขียนโพสต์ลงโซเชียลมีเดีย

▶ 休みの日にしたことを、SNS に書き込みます。

โพสต์ข้อความเกี่ยวกับสิ่งที่ทำในวันหยุดลงโซเชียลมีเดีย

(1) 例を読みましょう。

อ่านตัวอย่าง

- どこに行きましたか。 去ไหนมา
- 何をしましたか。 どうでしたか。 ทำอะไรบ้าง เป็นอย่างไรบ้าง
- 次は、何をしたいと言っていますか。 บอกว่า ต่อไปอยากทำอะไร

(例 ตัวอย่าง)

🕒 📶 🔋 18:37

📄
💬
👤
🔔 4
☰
🔍

Chris Cole

20██ 年 10 月 17 日

日曜日、YOKOHAMA に行きました。

ふねに乗りました。
おもしろかったです。

夜、China Town で、ごはんを食べました。
おいしかったです。

今度は、Landmark Tower にのぼりたいです。

👍 8 件
💬

(2) 休みの日に、どこに行きましたか。何をしましたか。どうでしたか。次は、何をしたいですか。
SNS に書き込みましょう。

ไปไหนมาในวันหยุด ทำอะไรบ้าง เป็นอย่างไรบ้าง ต่อไปอยากทำอะไร โพสต์สิ่งเหล่านี้ลงในโซเชียลมีเดีย



2 クラスのほかの人が書いたものを読みましょう。

อ่านเรื่องที่เพื่อนร่วมชั้นเขียน



4. はじめて露天風呂に入りました

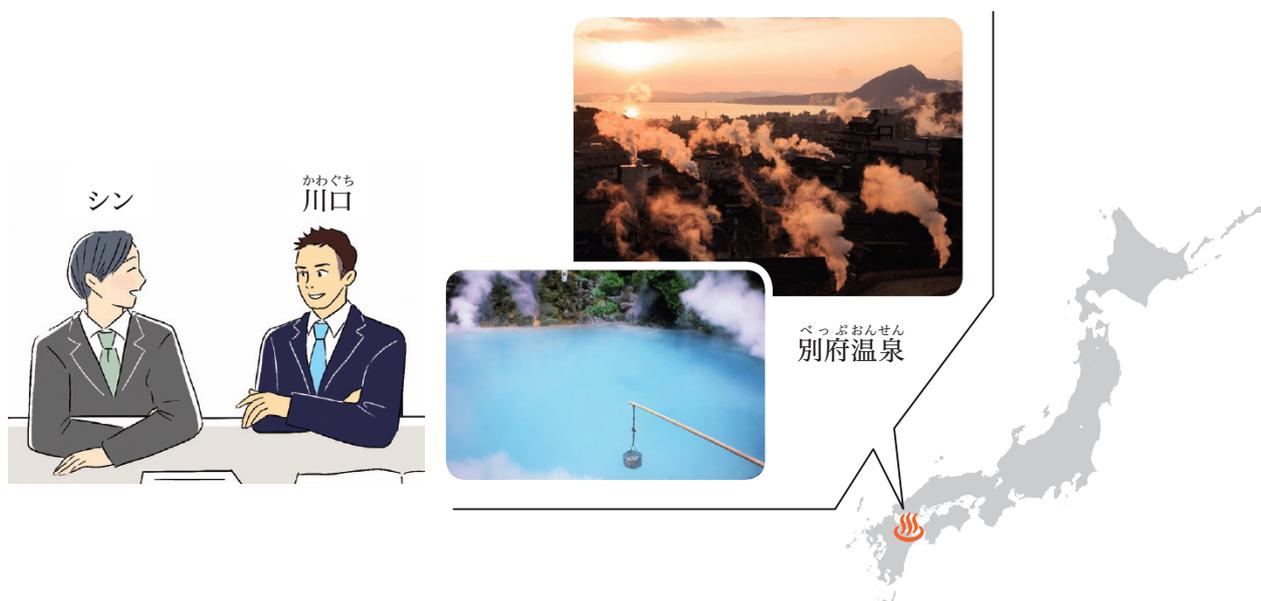
Can-do
79

旅行先でしたことやその感想について、簡単に話すことができる。
 สามารถใช้ภาษาต่างๆ เล่ากิจกรรมที่ได้ทำและความรู้สึกตอนที่ไปเที่ยวได้

1 会話を聞きましょう。

ฟังบทสนทนา

- ▶ シンさんと川口さんは、会社の同僚です。シンさんは、川口さんに週末にしたことについて話しています。
 คุณชินกับคุณคาวากุจิ เป็นเพื่อนร่วมงานกัน คุณชินกำลังเล่าเรื่องที่ได้ทำไปในช่วงสุดสัปดาห์ให้คุณคาวากุจิฟัง



(1) はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。 (18-14)

ก่อนอื่น ฟังบทสนทนาโดยไม่ดูสคริปต์

1. シンさんは、週末、何をしましたか。 คุณชินทำอะไรในช่วงสุดสัปดาห์

- () に行きました。

2. そこで、何をしましたか。 ทำอะไรที่นั่น

- はじめて露天風呂に () ました。
- () を食べました。

3. 次は、何をしたいと言っていますか。 บอกว่า ต่อไปอยากทำอะไร

- また () たいです。
- () の露天風呂に () たいです。

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。  18-14

どんな感想を言っていますか。シンさんが感想を言っているところに _____ を引きましょう。

そのあとで、ポジティブな感想には「+」、ネガティブな感想には「-」の印をつけましょう。

ฟังพร้อมกับดูสคริปต์ คนพูดบอกว่ารู้สึกอย่างไร ให้ขีด _____ ส่วนที่เป็นความรู้สึกของคุณขึ้น จากนั้นให้เขียนเครื่องหมายบวก "+" หากเป็นความรู้สึกทางบวก และเครื่องหมายลบ "-" หากเป็นความรู้สึกทางลบ

川口：シンさん、週末、何をしましたか？

シン：友だちと、別府温泉に行きました。

川口：へー、どうでしたか？

シン：はじめて露天風呂に入りました。

気持ちよかったです。

川口：そうですか。

シン：それに、景色もきれいでした。

川口：それは、よかったですね。

シン：それから、温泉の近くで、鶏の天ぷらを

食べました。おいしかったです。

でも、ちょっと高かったです。

川口：そうですか。

シン：また温泉に行きたいです。

今度は、雪の露天風呂に入りたいです。

川口：あー、いいですね。

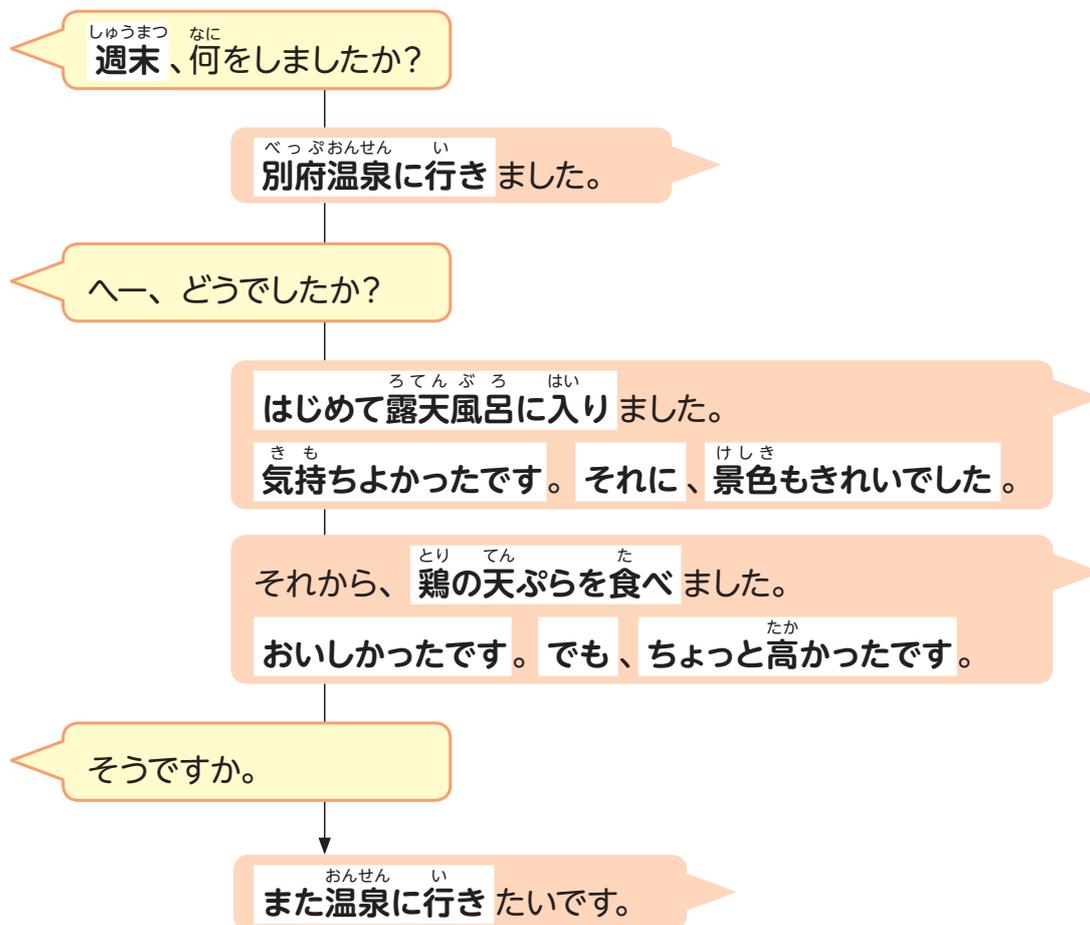


露天風呂 บ่อน้ำพุร้อนกลางแจ้ง | 景色 วิว ทิวทัศน์ | 鶏 ไก่

それは、よかったですね ดิจจ์เลยนะ

2 旅行について話しましょう。

พูดเกี่ยวกับการท่องเที่ยว



(1) 会話を聞きましょう。 (18-16)

ฟังบทสนทนา

(2) シャドーイングしましょう。 (18-16)

ฝึกพูดซ้ำได้อีก

(3) 最近行った旅行について、何をしたか、どうだったか、話しましょう。

言いたいことが日本語でわからないときは、調べましょう。

พูดเกี่ยวกับทริปที่ไปเที่ยวมาในระยะเวลาหลังนี้ว่า ไปทำอะไร และเป็นอย่างไรบ้าง หากไม่รู้ศัพท์หรือสำนวนภาษาญี่ปุ่นที่ต้องการใช้ ให้ลองค้นดูเอง

ちょうかい
聴解スクリプト

1. ゴールデンウィークの予定は？

① 18-01

A：もうすぐ夏休みなつやすですね。エジーニョさんはどうしますか？B：友だちが広島ひろしまに住んでいます。会いに行きたいです。

A：へー、いいですね。

② 18-02

A：タンダーさん、今度の休みこんどやす、何をしますか？B：えーと、池袋いけぶくろに買い物かものに行きます。炊飯器すいはんきが買いたいです。

A：そうですか。

③ 18-03

A：クリスさんは、来週らいしゅうの連休れんきゅう、どこか行きますか？

B：いえ、どこにも行きません。うちでゆっくりしたいです。

A：そうですか。

④ 18-04

A：ニマーリさん、ゴールデンウィークの予定よていは？B：まだ、わかりません。でも、どこか旅行りょこうしたいです。

A：いいですね。

漢字のことば

1 読んで、意味を確認しましょう。

อ่านแล้วค้นความหมาย

おんせん
温泉

温泉

温泉

温泉

よてい
予定

予定

予定

予定

らいしゅう
来週

来週

来週

来週

あ
会います

会います

会います

会います

はい
入ります

入ります

入ります

入ります

りょこう
旅行します

旅行します

旅行します

旅行します

2 _____ の漢字に注意して読みましょう。

อ่านโดยสังเกตคันจิใน _____

- ① 温泉に入りたいです。
- ② ゴールデンウィークに、家族で旅行しました。
- ③ 商店街で、友だちに会いました。
- ④ 来週の連休、予定はありますか？

3 上の _____ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

พิมพ์คำใน _____ ที่อยู่ด้านบนโดยใช้คอมพิวเตอร์หรือสมาร์ทโฟน

ぶんぼう
文法ノート

①

V- たいです

すいはんき か
炊飯器が買いたいです。

อยากซื้อหม้อหุงข้าวค่ะ/ครับ

- เป็นวิธีบอกความต้องการ ในบทนี้ใช้พูดถึงสิ่งที่ยากทำในวันหยุดหรือสิ่งที่ยากทำที่ญี่ปุ่น
- ตัด ます ทำยกกริยา รูป มส แล้วเติม たいです ดังตัวอย่างกริยา 買います ซึ่งเป็นรูป มส ของ 買う ที่ตัด ます แล้วเติม たいです เป็น 買いたいです
- การใช้ たい ที่บอกความต้องการนี้ส่วนใหญ่มักเปลี่ยนคำช่วยชี้กรรม を เป็น が เช่นเดียวกับ ほしい ซึ่งเป็นคุณศัพท์
ตัวอย่าง: 炊飯器を買います。 → 炊飯器が買いたいです。
จะซื้อหม้อหุงข้าวค่ะ/ครับ อยากซื้อหม้อหุงข้าวค่ะ/ครับ

- 希望を表す言い方です。この課では、休みにしたいことや、日本でしたいことを言うときに使っています。
- 動詞のマス形から「ます」を取って、「たいです」をつけます。例文の「買いたいです」は、動詞「買う」のマス形「買います」から「ます」を取って「たいです」をつけた形です。
- 希望を表す「～たい」は、イ形容詞の「ほしい」と同様で、目的語を示す助詞「を」は「が」に変わることが多いです。

(例) 炊飯器を買います。 → 炊飯器が買いたいです。

【例】 ▶ にちようび いえ
日曜日は、家でゆっくりしたいです。

ตัวอย่าง วันอาทิตย์อยากพักผ่อนสบายๆ ที่บ้านครับ

▶ A: やす
休みは、どうですか?

วันหยุดจะทำอะไรคะ

B: ほっかいどう い うま の
北海道に行きます。馬に乗りたいたいです。

จะไปฮอกไกโด อยากขี่ม้าครับ

②

どこか V- ます

りょこう
どこか旅行したいです。

อยากไปเที่ยวที่ไหนสักแห่งค่ะ/ครับ

- どこか ใช้เมื่อไม่ระบุสถานที่ชัดเจน
- 「どこか」は、場所を特定しないときに使う表現です。

【例】▶ A : 日曜日、いっしょにどこか行きませんか？

ตัวอย่าง วันอาทิตย์ไปไหนกันใหม่ครับ

B : いいですね。

ก็ดีนะคะ

▶ A : 今度の休み、どこか行きたいですね。

วันหยุดที่จะถึงนี้ อยากไปไหนสักแห่งนะคะ

B : そうですね。

นั่นสิคะ

◆ どこ・どこか・どこにも / 何・何か・何も

どこ ที่ไหน	A : 今度の連休、どこに行きますか？ วันหยุดยาวที่จะถึงนี้จะไปที่ไหน B : 山に行きます。 จะไปเขา
どこか ที่ไหนสักแห่ง	A : 今度の連休、どこか行きませんか？ วันหยุดยาวที่จะถึงนี้จะไปที่ไหนสักแห่งหรือเปล่า B : はい、山に行きます。 ไป จะไปเขา 今度の連休、どこか行きたいです。 วันหยุดยาวที่จะถึงนี้อยากไปไหนสักแห่ง
どこにも ไม่เคยสักแห่ง	連休は、どこにも行きません。家でゆっくりしたいです。 วันหยุดยาวจะไม่ไปไหนเลย อยากจะพักผ่อนสบายๆ อยู่ที่บ้าน

なに 何 อะไร	A : 今日の朝ご飯、何を食べましたか？ ข้าวเช้าวันนี้กินอะไร B : パンと卵を食べました。 กินขนมปังกับไข่
なに 何か* อะไรบางอย่าง*	何か食べませんか？ จะกินอะไรสักหน่อยไหม 何か食べたいです。 อยากกินอะไรสักอย่าง
なに 何も ไม่เคยทุกอย่าง	朝ご飯は、何も食べませんでした。 ข้าวเช้าไม่ได้กินอะไรเลย

* 何か จะเรียนใน [初級1]

* 「何か」は「初級1」で勉強します。

3

S1. あと、S2.

ゆき み おんせん はい
雪が見たいです。あと、温泉に入りたいです。

อยากเห็นหิมะ แล้วก็อยากแช่น้ำพุร้อนค่ะ/ครับ

- ใช้เมื่อต้องการพูดประโยคไล่เรียงกันไป ในบทนี้ใช้พูดถึงสิ่งที่อยากทำที่ญี่ปุ่น
- คำที่ทำหน้าที่เชื่อมประโยคเรียกว่า 接続詞 (คำสันธาน) หากใช้คำเหล่านี้ ก็จะช่วยให้เข้าใจลำดับก่อนหลังของประโยคได้ง่ายขึ้น คำว่า **あと** เป็นคำสันธานที่ใช้เพิ่มเติม นิยมใช้ในภาษาพูด
- 複数の文を並べて述べるときの言い方です。この課では、日本でしたいことを言うときに使っています。
- 文と文の関係を示す働きをするものを「接続詞」と呼びます。接続詞を使うと、文の前後関係がわかりやすくなります。「あと」は、追加を表す接続詞で、話しことばでよく使われます。

【例】▶ A : 日本で何がしたいですか？

ตัวอย่าง อยากทำอะไรที่ญี่ปุ่นครับ

B : おいしいお寿司が食べたいです。あと、ラーメンも食べたいです。

อยากกินซูชิอร่อยๆ แล้วก็อยากกินราเมนด้วยครับ

▶ 客：すみません。枝豆2つ、唐揚げ1つ、お願いします。

ลูกค้า : โทษนะครับ ขอถั่วแระ 2 ที่ ไก่ทอดคาราอาเงะ 1 ที่ครับ

店員：はい。

พนักงาน : ได้ค่ะ

客：あと、サラダもお願いします。

ลูกค้า : แล้ววก็ ขอสลัดด้วยครับ

4

【สถานที่ 場所】へ行きます

きょうと い
京都へ行きたいです。

อยากไปเกียวโตค่ะ/ครับ

- へ เป็นคำช่วยชี้ทิศทางที่วางไว้หลังสถานที่ เขียนว่า へ แต่อ่านว่า "え" ใช้กับกริยาเคลื่อนที่อย่าง 行きます(行く) (ไป), 来ます(来る) (มา) และ 帰ります(帰る) (กลับ) เป็นต้น
- คำช่วย へ สามารถใช้ に แทนได้ เช่น นำ に แทนในประโยคตัวอย่างเป็น 京都に行きたいです。
- 「へ」は場所のあとについて方向を示す助詞です。「へ」と書いて「え」と読みます。「行きます(行く)」「来ます(来る)」「帰ります(帰る)」など、移動を表す動詞といっしょに使われます。
- この「へ」は、「に」で置き換えることができます。例文は「に」を使って、「京都に行きたいです。」と言うこともできます。

- [例] ▶ A : 日本で、どこに行きたいですか?
ตัวอย่าง ที่ญี่ปุ่นอยากไปที่ไหนคะ
- B : 沖縄へ行きたいです。
อยากไปโอกินาวาครับ
- ▶ A : 今度、うちへ遊びに来てください。
ได้คราวหน้ามาเที่ยวที่บ้านนะคะ
- B : ありがとうございます。
ขอบคุณครับ
- ▶ A : いつ、国へ帰りますか?
จะกลับประเทศเมื่อไรคะ
- B : まだわかりません。
ยังไม่รู้เลยครับ

◆ ความสัมพันธ์ระหว่างกริยากับคำช่วย 動詞と助詞の関係

การใช้คำช่วยจะเลือกใช้ตามกริยา จึงควรพยายามจำเป็นเซ็ทคู่กัน

動詞によって、いっしょに使う助詞が決まっているので、助詞とセットにして覚えるようにしましょう。

を	กรรม 目的語	すいはんき <u>を</u> 買います。(買) จะซื้อหม้อหุงข้าว (ซื้อ)
	จุดตั้งต้น 出発点	バスセンターで、バスを降ります。(降りる) จะลงรถเมล์ที่ bus center (ลงรถ)
へ	ทิศทาง 方向	きょうと <u>へ</u> 行きます。(行く) จะไปเกียวโต (ไป)
に	จุดหมายปลายทาง 到着点	このバスは、 <u>空港</u> に行きますか?(行く) รถเมล์คันนี้ไปสนามบินไหม (ไป)
		しんかんせん <u>に</u> 乗ります。(乗る) จะขึ้นชิงกันเซ็ง (ขึ้นรถ นั่งรถ)
		おんせん <u>に</u> 入ります。(入る) จะแช่น้ำพุร้อน (เข้าไปใน)
		ふじさん <u>に</u> 登ります。(登る) จะปีนภูเขาไฟฟูจิ (ปีน)
		とも <u>に</u> 会います。(会う) จะพบกับเพื่อน (พบ เจอ)

5 S1. それから、S2。

露天風呂ろてん ぶろに入はいりました。それから、温泉おんせんの近くちかで、鶏とりの天ぷらてん たらを食たべました。

แช่น้ำพุร้อนกลางแจ้ง จากนั้นก็กินไก่เทมปุระใกล้ๆ น้ำพุร้อนค่ะ/ครับ

- ใช้เล่าเหตุการณ์ตามลำดับเวลาที่เกิด ในบทนี้ใช้เล่าสิ่งที่ทำในสถานที่ที่ไปเที่ยว
- それから เป็นคำสันธานเชื่อมการกระทำ 2 อย่างที่เกิดต่อกันตามลำดับเวลา
- 複数のできごとを時間の順に並べて述べるときの言い方です。この課では、旅行先でしたことを言うときに使っています。
- 「それから」は、2つの動作を時間の順に並べるときに使う接続詞です。

【例】▶ A：京都きょうとで、何なにをしましたか。

ตัวอย่าง ทำอะไรที่เกี่ยวข้องคะ

B：お寺てらを見みました。それから、おいしい日本料理にほんりょうりの店みせに行いきました。

ชมวัด จากนั้นก็ไปร้านอาหารญี่ปุ่นอร่อยๆ ครับ

▶ A：まず、テーブルうえの上かたを片づけてください。それから、いすいならを並べてください。

ก่อนอื่น เก็บกวาดบนโต๊ะให้เรียบร้อย จากนั้นก็จัดเรียงเก้าอี้ค่ะ

B：はい。

ครับ

6 S1. それに、S2。

S1. でも、S2。

気持ちきもよかったです。それに、景色けしきもきれいでした。

รู้สึกสบายมากเลย อีกทั้งวิวก็สวยด้วยค่ะ/ครับ

おいしかったです。でも、ちょっと高たかかったです。

อร่อย แต่แพงไปหน่อยค่ะ/ครับ

- บอกเล่าความรู้สึกหรือความเห็น ในบทนี้พูดถึงความรู้สึกที่ไปเที่ยวมา
- それに เป็นคำสันธานเชื่อมสิ่งที่พูดเป็นลำดับไปที่ละอย่าง
- でも เป็นคำสันธานเชื่อมประโยคที่มีความหมายขัดแย้งกัน
- 複数の感想やコメントを並べて述べるときの言い方です。この課では、旅行の感想を言うときに使っています。
- 「それに」は、前後の文が並列の関係にあることを示す接続詞です。
- 「でも」は、前後の文の関係が意味的に対立していることを示す接続詞です。

[例] ▶ A : 料理はどうでしたか。

ตัวอย่าง อาหารเป็นอย่างไรบ้างคะ

B : とてもおいしかったです。それに、安かったです。

อร่อยมาก ทั้งยังถูกอีกด้วยครับ

▶ A : 温泉のホテルはどうでしたか。

โรงแรมที่มีบ่อน้ำพุร้อนเป็นอย่างไรบ้างคะ

B : お風呂はよかったです。でも、食べ物^{たもの}はあまりおいしくなかったです。

บ่อน้ำร้อนดี แต่อาหารไม่ค่อยอร่อยครับ

◆ สรุปเรื่องคำสันธาน 接続詞のまとめ

คำสันธานที่หยิบยกมาใน 『入門』 มีดังต่อไปนี้

『入門』では、次の接続詞を勉強しました。

あと แล้วก็	ゆき ^{ゆき} が見たいです。あと、おんせん ^{おんせん} に入りたいです。(第18課) อยากเห็นหิมะ แล้วก็อยากแช่น้ำพุร้อน (บทที่ 18)
そして และ / แล้วก็	ペンギン、かわいかった! そして、クラゲもきれいでした。(第17課) เพนกวินน่ารัก และแมงกะพรุนก็สวย (บทที่ 17)
それから จากนั้น / แล้วก็	露天風呂 ^{ろてん風呂} に入りました。それから、とり ^{とり} の天ぷら ^{てんぷら} を食べました。(第18課) แช่น้ำพุร้อนกลางแจ้ง จากนั้นก็กินไก่ทอดประเภต่างๆ น้ำพุร้อน (บทที่ 18)
それに นอกจากนี้ / ยิ่งกว่านี้ / อีกทั้ง	きもち ^{きもち} よかったです。それに、けしき ^{けしき} もきれいでした。(第18課) รู้สึกสบายมากเลย อีกทั้งวิวก็สวยด้วย (บทที่ 18)
でも แต่	おいしかったです。でも、ちょっと高 ^{たか} かったです。(第18課) อร่อย แต่แพงไปหน่อย (บทที่ 18)

日本の生活
TIPS

● ゴールデンウィーク ใกล้เคียง

日	月	火	水	木	金	土
4/22	23	24	25	26	27	28
29 昭和の日	30 振替休日	5/1	2	3 憲法記念日	4 みどりの日	5 こどもの日
6	7					

รับรองโรงแรมและบัตรโดยสารแต่เนิ่น ๆ ซึ่งช่วงนี้ค่าโรงแรมและค่าตั๋วเครื่องบินจะแพงกว่าปกติ ทางด่วนก็มีการจราจรติดขัด สถานที่ท่องเที่ยวก็มีคนแน่น

ในเดือนกันยายนก็มีวันหยุดยาวต่อเนื่องที่เรียกว่า ซิลเวอร์วีค ได้แก่ วันจันทร์สัปดาห์ที่ 3 ของเดือนกันยายนซึ่งเป็นวันผู้สูงอายุ และวันที่ 22 หรือ 23 กันยายนซึ่งเป็นวันสารทวิษุวัต และวันหยุดก่อนหรือหลังวันเหล่านี้ หากระหว่างวันผู้สูงอายุกับวันสารทวิษุวัตมีวันธรรมดา 1 วัน กฎหมายระบุไว้ว่า "ให้ถือว่าวันนั้นเป็นวันหยุดเพิ่มอีกหนึ่งวันด้วย" อย่างไรก็ตามในแต่ละปี ซิลเวอร์วีคจะไม่หยุดยาวเท่าใกล้เคียง

ゴールデンウィークは、4月末～5月のはじめにある連休です。4月29日の「昭和の日」、5月3日「憲法記念日」、5月4日「みどりの日」、5月5日「こどもの日」という祝日に加えて、土曜日、日曜日と振替休日があるので、休みが長く続きます。休みの長さは、毎年カレンダーによって違います。

ゴールデンウィークに旅行に行くなら、早めに計画を立てて、ホテルや交通機関を早めに予約する必要があります。ただし、ホテル代や飛行機のチケット代などは普段より高くなり、高速道路も渋滞します。観光地も混みます。

9月にはシルバーウィークもあります。9月第3月曜日の「敬老の日」と、9月22/23日ごろの「秋分の日」とその前後の休みです。敬老の日と秋分の日が1日おきになった場合、「祝日と祝日には含まれた日も休日とする」という法律により、間の日も休みになります。しかし、シルバーウィークは毎年、ゴールデンウィークほどの長い連休にはなりません。



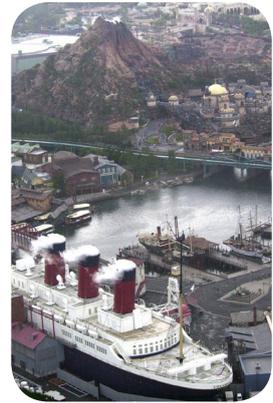
● とうきょう 東京ディズニーリゾート โตเกียวดิสนีย์รีสอร์ท



โตเกียวดิสนีย์รีสอร์ท เป็นธีมรีสอร์ทที่ตั้งอยู่ที่เมือง Urayasu จังหวัดชิบะ มีสวนสนุก 2 แห่งคือ โตเกียวดิสนีย์แลนด์กับโตเกียวดิสนีย์ซี อยู่ด้วยกัน ดิสนีย์แลนด์เป็นธีมปาร์กลักษณะเดียวกับที่อเมริกาและจีน มีปราสาทซินเดอเรลลาซึ่งเป็นสัญลักษณ์เป็นจุดศูนย์กลาง ล้อมรอบด้วยธีมแลนด์ 7 แห่ง เช่น Tomorrow Land หรือ Fantasyland ส่วนดิสนีย์ซีเป็นธีมปาร์กที่มีเฉพาะที่ญี่ปุ่น โดยมีธีมเกี่ยวกับ "ทะเล" ในสวนสนุกทั้งสองแห่งมีเครื่องเล่นหลายหลาก ทั้งยังมีการแสดงโชว์วันละหลายรอบ ในวันหยุด วันหยุดนักขัตฤกษ์ เทศกาลปีใหม่ หรือช่วงปิดเทอมทั้งฤดูร้อนหรือฤดูใบไม้ผลิ คนจะแน่นมาก บางครั้งอาจต้องรอคิวหลายชั่วโมงเพื่อนั่งเครื่องเล่น จึงควรเตรียมการล่วงหน้าให้ดีกว่าไป เช่น ดาวน์โหลดแอปพลิเคชันแล้วขอบัตร FASTPASS (บัตรที่ให้สิทธิ์จองเวลาเข้าเครื่องเล่นต่าง ๆ ล่วงหน้าได้โดยไม่ต้องรอ) วันที่คนแน่นอาจมีการจำกัดจำนวนคนเข้า ดังนั้น หากกำหนดวันได้แล้ว ต้องซื้อตั๋วระบุวันเอาไว้ล่วงหน้า

東京ディズニーリゾートは、千葉県浦安市にあるテーマリゾートです。東京ディズニーランドと東京ディズニーシーという2つのテーマパークがあります。ディズニーランドはアメリカや中国にあるものと同じタイプのテーマパークで、シンボルのシンデレラ城を中心に、トゥモロランド、ファンタジーランドなど、計7つのテーマランドがあります。ディズニーシーは、日本にしかないオリジナルのテーマパークで、「海」をテーマにしています。それぞれのパークの中にはいろいろなアトラクションがあり、またショーも1日に何回か行われています。

休日や祝日、年末年始、夏休みや春休みなど学校が休みになる時期は、非常に混雑します。アトラクションに乗るために、数時間待たなければならないこともよくあります。行く前に公式のアプリをダウンロードして、「ファストパス(待たずに優先的にアトラクションに乗ることができるチケット)」をこまめに取るなど、準備と対策が効果的です。また、混雑する日は入場自体が制限されることもありますので、行く日が決まっているときは、期日指定のチケットを買っておく必要があります。



新幹線 รถไฟชิงกันเซ็ง



ชิงกันเซ็งเป็นรถไฟความเร็วสูงที่วิ่งระหว่างเมืองใหญ่ต่างๆ ของญี่ปุ่นด้วยความเร็ว 250-300 กิโลเมตรต่อชั่วโมง ในปี 2020 มีชิงกันเซ็ง 9 สาย และยังมีที่อยู่ระหว่างการก่อสร้างด้วย หากนั่งชิงกันเซ็ง จะใช้เวลาจากโตเกียวถึงเกียวโตประมาณ 2 ชั่วโมง 20 นาที ตารางเวลาชิงกันเซ็งควบคุมเป็นหน่วยวินาที และมีความล่าช้าโดยเฉลี่ยเพียง 24 วินาที ภายในรถไฟมีเสบียงและนั่งสบาย ทั้งสามารถหาซื้อเครื่องดื่มหรือข้าวกล่องจากรถเข็นขายอาหารในรถไฟได้ด้วย

新幹線は、時速250～300kmで日本の都市と都市を結ぶ高速鉄道です。2020年現在、日本には9つの路線があり、建築中の路線もあります。新幹線を使うと、東京から京都まで、だいたい2時間20分で行くことができます。

新幹線のダイヤは、秒単位で管理されていて、平均の遅延時間は24秒だそうです。車内は静かで快適です。ワゴンの車内販売で、飲み物や弁当を買うこともできます。



富士登山 富士とさん ការប៊ីណូខាផៃផុជី

ภูเขาไฟฟูจิเป็นเขาที่สูงที่สุดในญี่ปุ่น มีความสูงจากระดับน้ำทะเล 3,776 เมตร ทั้งมีชื่อเสียง เนื่องจากเป็นเขาที่ไม่่ว่าใครก็พิชิตยอดเขาได้ คนทั่วไปจะสามารถปีนฟูจิได้เฉพาะเดือนกรกฎาคมและสิงหาคม ซึ่งเป็นฤดูร้อนเท่านั้น ในช่วงนั้น กระท่อมที่พักบนเขาก็เปิดบริการไม่ว่าเด็กหรือผู้ใหญ่ก็จะมาลองปีนภูเขานี้ บนยอดเขามีอุณหภูมิต่ำกว่าด้านล่างถึง 20 องศา ดังนั้น แม้จะเป็นฤดูร้อนก็ยังต้องใส่เสื้อกันหนาว บางครั้งจะเห็นนักท่องเที่ยวที่ขาดข้อมูล ปีนขึ้นไปยืนตัวแข็งที่ยอดเขาด้วยเสื้อยืดกับกางเกงขาสั้น เพราะฉะนั้นอย่าลืมนำเสื้อกันหนาวไปด้วย

หากต้องการปีนถึงยอดเขา แผนการปีนที่นิยมกันคือ นั่งรถบัสขึ้นไปถึงชั้นที่ 5 เริ่มปีนขึ้นไปตั้งแต่เที่ยงๆ ไปพักค้างคืนที่กระท่อมที่พักบนเขาบนชั้น 8 หรือ 9 กินข้าวเย็นแล้วหลับเอาแรง พอตี 2 ก็เริ่มปีนใหม่ขึ้นไปดู "แสงแรก" บนยอดเขา การพักผ่อนในกระท่อมในอีกนัยหนึ่งก็คือ การค่อยๆ ปรับร่างกายให้ชินกับความกดอากาศบนภูเขาสูง หากฟ้าโปร่งเมื่อมองลง



มาจากเส้นทางปีนเขาหรือยอดเขา จะได้เห็นชมทัศนียภาพสุดวิเศษอย่างทัศนียภาพยามราตรีของโตเกียวและโยโกฮามา ทะเลดำททะเลเมฆ และแสงแรกของวัน

บนยอดเขาฟูจิมีสกาลเจ้าชินโต ซึ่งนักปีนเขาทั้งหลายจะไปกราบไหว้ นอกจากนี้ ยังจะรู้สึกถึงที่ยอดเขามีไปรษณีย์และห้องน้ำ ตู้ขายสินค้าอัตโนมัติ ฯลฯ ด้วย ส่วนจุดสูงสุดของภูเขาไฟฟูจิคือ บริเวณปากปล่องภูเขาไฟที่เรียกว่า 剣ヶ峰 (เคนกะมิตสึ) ซึ่งต้องเดินจากศาลเจ้าบนยอดเขาไปราว 30 นาที หากยังไม่ไปถึง ก็ยังไม่ถือว่าถึงสถานที่ที่อยู่สูงสุดในญี่ปุ่นแล้ว

富士山は標高 3776m、日本一高い山ですが、だれでも頂上に立てる山としても人気があります。一般の人が富士山に登れるのは、7月と8月の夏だけです。この間は山小屋もオープンし、子どもから大人まで富士登山に挑戦しています。

富士山の山頂は下界よりも 20 度低い気温になりますので、夏でもセーターなど暖かい服が必要です。事情を知らない観光客が、T シャツと短パンで富士山頂まで来て、凍えている姿がときどき見られます。暖かい服は忘れないようにしましょう。

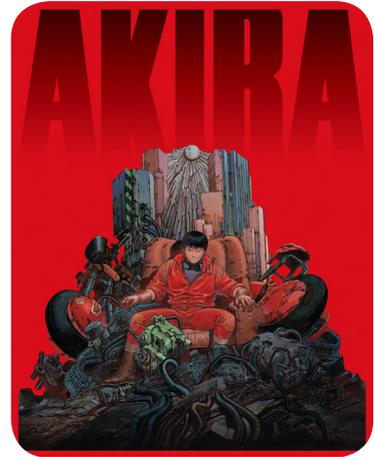
富士山の山頂を目指す場合、よくあるコースは、5 合目までバスで行き、屋ごろから登りはじめ、8 合目か 9 合目の山小屋に宿泊、夕食を食べて仮眠をとったあと、夜中の 2 時ごろから再び登りはじめ、山頂で「ご来光」を見る、というパターンです。山小屋に泊まることで、高山の気圧に体を少しずつ慣らすという意味もあります。登山道や山頂からは、晴れていれば、東京・横浜の夜景や、一面の星、雲海とご来光など、素晴らしい景色が楽しめます。

富士山の山頂には神社があり、多くの登山者がお参りしていきます。また山頂には郵便局やトイレ、自動販売機もあり、驚かされます。なお、富士山の最高点は、山頂の神社からさらに 30 分ほど火口を歩いた「剣ヶ峰」というところです。剣ヶ峰まで行かなければ、日本の最高点に行ったことにはなりません。



● 日本のアニメ／君の名は。／ドラえもん อนิเมะของญี่ปุ่น / "Your Name" / "โดราเอมอน"

อนิเมะของญี่ปุ่นมีผู้ชื่นชอบมากมายในต่างประเทศเช่นกัน ผู้ที่เริ่มเรียนภาษาญี่ปุ่นเพื่อจะดูอนิเมะก็มีอยู่มาก ในราวช่วงปี 1970 ญี่ปุ่นเริ่มส่งออกอนิเมะทางทีวีออกไปฉายยังประเทศต่าง ๆ เด็ก ๆ ทั่วโลกดูอย่างจจดจ่อโดยไม่รู้ว่าเป็นอนิเมะของญี่ปุ่น ต่อมาในช่วงปี 1990 เป็นต้นมา ทั่วโลกเริ่มรู้ว่าอนิเมะเป็นวัฒนธรรมของญี่ปุ่น พอพูดว่า "อนิเมะ" ก็เข้าใจว่าหมายถึง อนิเมะของญี่ปุ่น ภาพยนตร์แอนิเมชันอย่าง AKIRA ของผู้กำกับ Otomo Katsuhiro, เรื่อง 攻殻機動隊 (โกสต์อินเดอะเชลล์) ของผู้กำกับ Oshii Mamoru หรือ もののけ姫 (เจ้าหญิงจิตวิญญาณแห่งพงไพร) ของผู้กำกับ Miyazaki Hayao ก็ได้รับเสียงชื่นชมจากทั่วโลก หลังจากนั้น การจำหน่าย DVD และการแพร่หลายของภาพเคลื่อนไหวในอินเทอร์เน็ตก็ช่วยให้อนิเมะของญี่ปุ่นเป็นที่รู้จักกว้างไกลออกไปทั่วโลก ซีรีส์ทางโทรทัศน์อย่าง ドラゴンボール (ดราโก้บอล), 機動戦士ガンダム (กันดั้ม), 新世紀エヴァンゲリオン (อีวานเกเลียน มหาสงครามวันพิพากษา) และ 名探偵コナン (ยอดนักสืบจิ๋วโคนัน) หรือภาพยนตร์แอนิเมชันที่ฉายในโรงภาพยนตร์อย่าง 千と千尋の神隠し (Spirited Away), この世界の片隅に (แค่वादฝันให้โลกสวย) ก็ทำให้แฟนติดตามผลงานมากขึ้น และได้รับเสียงชื่นชมระดับโลก



"AKIRA"

"君の名は。" (Your name) ภาพยนตร์แอนิเมชันของผู้กำกับ Shinkai Makoto ออกฉายในปี 2016 เป็นเรื่องแนวนิยายวิทยาศาสตร์ที่วิญญาณของชายหญิงสลับร่างกันเหนือกาลเวลาและสถานที่ สิ่งที่ได้รับกรการกล่าวขวัญชื่นชมมากเป็นพิเศษคือ ภาพงดงามของเมืองที่มีอยู่ทีวาดได้ละเอียดประณีต ฉากสุดท้ายคือฉากที่บันไดของศาลเจ้าซุกะ (須賀神社) ที่โยทสึยะ เขตชินจูกุ ถือเป็นฉากประทับใจมากในหมู่แฟนอนิเมะ ดังที่กล่าวไว้ในบทเรียนว่า ญี่ปุ่นเรียกการไปเยือนสถานที่จริงที่เป็นฉากในอนิเมะว่า 聖地巡礼 และสิ่งนี้กลายเป็นสิ่งดึงดูดให้แฟนอนิเมะมาญี่ปุ่น

"โดราเอมอน" เป็นอนิเมะทางโทรทัศน์ที่สร้างจากมังงะของ Fujiko F. Fujio. เป็นเรื่องราวของแมวหุ่นยนต์จากโลกอนาคตที่ชื่อโดราเอมอนเดินทางมาพร้อมกับ "ของวิเศษ" เพื่อช่วยเหลือมนุษย์น้อยโนบิตะ โดราเอมอนเป็นตัวละครที่คนญี่ปุ่นรู้จักกันทั่วทั้งประเทศ ปัจจุบันมีการนำออกไปฉายยังประเทศต่าง ๆ ทำให้มีชื่อเสียงมากขึ้นในระดับโลก

สามารถดูข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับเรื่อง "君の名は。" (Your Name) และโดราเอมอนได้จากเว็บไซต์ต่อไปนี้

"君の名は。" (Your Name) <http://www.kiminona.com/>

"โดราเอมอน" <https://dora-world.com/>

"Spirited Away"
[千と千尋の神隠し]

日本のアニメは海外でも非常にファンが多く、アニメを見るために日本語の学習を始める人もたくさんいます。

1970年代ごろには日本のテレビアニメが各国に輸出され、世界の子どもたちが日本のアニメだということを知らないまま夢中になりました。1990年代ごろからアニメは日本の文化であるということが認識され、「Anime」と言えば日本のアニメを指すことばになります。大友克洋監督の『AKIRA』、押井守監督の『攻殻機動隊』、宮崎駿監督の『もののけ姫』などのアニメ映画は、世界で高く評価されています。その後、DVDの流通やインターネット動画サイトの普及によって、日本のアニメはさらに世界に広まってきました。テレビシリーズからは『ドラゴンボール』『機動戦士ガンダム』『新世紀エヴァンゲリオン』『名探偵コナン』など、ゲームからは『ポケモン』、そして、劇場映画の『千と千尋の神隠し』

『この世界の片隅に』など、多くの作品がファンを増やし、世界的な評価を受けています。

『君の名は。』は新海誠監督のオリジナル長編劇場映画で、2016年に公開された作品です。時間と空間を越えて男女の心が入れ替わるというSF的なストーリーで、実在の街を精密に再現した美しい映像が特に話題となりました。新宿区四谷にある須賀神社の階段を舞台にしたラストシーンは、アニメファンの間で有名になりました。本文のように、アニメの舞台となった場所を実際に訪れることを「聖地巡礼」といい、アニメファンが日本に来るモチベーションになっています。

『ドラえもん』は、藤子・F・不二雄の原作マンガがテレビアニメ化された作品で、未来から来たロボットのドラえもんが、「ひみつ道具」を使っのび太少年を助けるというストーリーです。ドラえもんは日本ではだれでも知っている国民的なキャラクターです。現在では多くの国に輸出され、世界での知名度も高くなっています。

なお、「君の名は。」「ドラえもん」の詳しい情報は、以下のサイトを参照してください。

「君の名は。」 <http://www.kiminona.com/>

「ドラえもん」 <https://dora-world.com/>

● だんげき どらやあき

どらやあきはขนมญี่ปุ่นที่เป็นแผ่นเค้กแบบสปันจ์เค้กสองแผ่นประกบได้ถั่วแดงตรงกลาง เป็นที่รู้จักกันทั่วโลกเพราะเป็นของโปรดของโดราเอมอน นอกจากนี้หาซื้อได้ตามร้านสะดวกซื้อหรือร้านขนมญี่ปุ่นแล้ว ยังมีร้านเฉพาะของโดราやあきด้วย ไม่เพียงแต่โดราやあกิแบบทั่วไป ยังมีโดราやあกิได้ครีม หรือใส่โมจิขายอีกด้วย

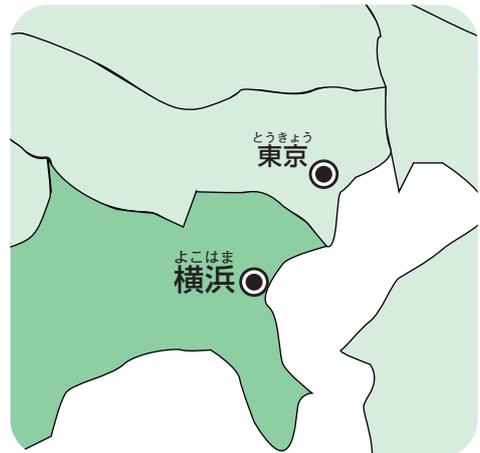


だんげきは、まるい 2 枚のカステラ状の生地の中にあんこをはさんだ和菓子です。ドラえもんが大好きな食べ物として、世界に知られるようになりました。だんげきは、コンビニや和菓子店でも買えるほか、だんげきの専門店もあります。普通のだんげきだけではなく、クリームを入れただんげき、餅の入っただんげきなども売られています。

● よこはま 横濱 โยโกฮามา

โยโกฮามา อยู่ในจังหวัดคานางาวะเป็นเมืองที่ประชากรมากเป็นอันดับ 2 รองจากโตเกียว ตั้งอยู่ทางทิศใต้ของโตเกียว หากนั่งรถไฟจากโตเกียวไป จะใช้เวลาประมาณ 30 นาที

โยโกฮามาเจริญขึ้นจากการเป็นเมืองท่าของการค้าระหว่างประเทศ ดังนั้น จึงได้รับอิทธิพลจากวัฒนธรรมต่างชาติอย่างจีนหรืออเมริกา โดยเฉพาะไชน่าทาวน์ของโยโกฮามาชื่อเสียงมาก มีร้านอาหารจีนเรียงรายมากมาย ถือเป็นสถานที่ท่องเที่ยวแห่งหนึ่ง บริเวณใกล้กับท่าเรือก็สามารถหาความเพลิดเพลินจากการนั่งเรือชมวิวหรือเดินเล่นในสวนสาธารณะได้ ส่วนเขต みなとみらい 21 ซึ่งพัฒนาขึ้นใหม่ก็มีตึกสมัยใหม่อย่าง Landmark Tower เรียงรายอยู่ ถือเป็นศูนย์กลางการท่องเที่ยวและการค้า

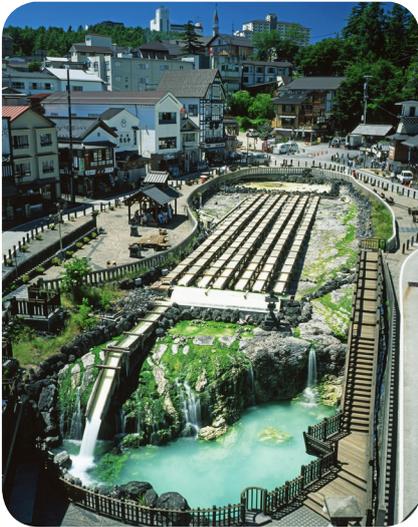


神奈川県横浜は、東京に次いで、日本で 2 番目に人口が多い都市です。東京の南にあり、東京から電車で約 30 分ぐらいです。

横浜は外国貿易のための港として栄えました。そのため、中国やアメリカなど、海外の文化に影響を受けています。特に横浜中華街は有名で、多くの中華料理の店が並び、観光地になっています。港の近くでは、クルーズ船に乗ったり公園を散歩したりして、ゆっくり横浜を楽しむことができます。一方、新しく開発された「みなとみらい 21」地区は、ランドマークタワーなど近代的なビルが建ち並び、観光や商業の中心となっています。



おんせん 温泉 น้ำพุร้อน



น้ำพุร้อน Kusatsu
草津温泉

ญี่ปุ่นมีภูเขาไฟมาก จึงมีบ่อน้ำพุร้อนหรือออนเซ็นอยู่แทบทุกหนแห่ง จุดที่มีน้ำพุร้อนในญี่ปุ่นมีประมาณ 3,000 แห่ง จึงสามารถแช่บ่อน้ำพุร้อนได้ทั่วประเทศญี่ปุ่น 別府温泉 ที่กล่าวถึงในตัวอย่างอยู่ในจังหวัดโออิตะบนเกาะคิวชู มีชื่อเสียงเนื่องจากมีตาน้ำและปริมาณน้ำร้อนที่ผุดขึ้นมามากที่สุดในญี่ปุ่น นอกจากนี้ ในญี่ปุ่นยังมีบ่อน้ำพุร้อนที่มีชื่อเสียงอีกหลายแห่ง เช่น 草津温泉 ในจังหวัดกุมมะ ซึ่งโด่งดังเพราะมีน้ำพุร้อนที่มีสารกำมะถันเจือปนอยู่ 乳頭温泉郷 ในจังหวัดอะคิตะ ที่ยังคงกลิ่นอายของบ่อน้ำร้อนแบบโบราณที่ซุกซ่อนอยู่ในธรรมชาติ

日本には火山がたくさんあるため、各地に温泉がわいています。日本の温泉地の数は約3000か所あり、全国各地でも温泉に入ることができます。本文に出てきた別府温泉は、九州の大分県にあり、源泉数や湧出量が日本一の温泉として知られています。日本にはほかにも、硫黄を含んだ強酸性のお湯で知られる群馬県の草津温泉や、昔ながらの秘湯の雰囲気を残した秋田県の乳頭温泉郷など、有名な温泉がいくつもあります。

以下は、温泉に入るときのマナーですが、温泉にかぎらず、一般の銭湯にも当てはまります。

▶入浴のマナー มารยาทในการอาบน้ำและแช่น้ำร้อน

- ◆ เวลาแช่บ่อน้ำพุร้อน ปกติจะไม่ได้ชุดว่ายน้ำหรือชุดชั้นใน จะแช่ด้วยร่างกายเปลือยเปล่า (แต่มีบ่อน้ำพุร้อนบางแห่งที่ให้ใส่ชุดว่ายน้ำแช่ได้)

温泉に入るときは、普通は水着や下着を着ません。裸で入ります(水着を着て入る温泉も一部あります)。

- ◆ ก่อนลงไปแช่ ให้ชำระล้างร่างกายให้สะอาดที่จุดล้างตัวนอกบ่อแช่ตัว

風呂に入る前に、湯船の外の洗い場で体を洗います。

- ◆ ห้ามจุ่มผ้าเช็ดตัวลงในบ่อน้ำร้อน นอกจากนี้ ไม่ควรให้เส้นผมจุ่มลงไปเช่นกัน

風呂には、タオルを浸けてはいけません。また髪の毛もできるだけ浸けないようにします。

- ◆ หากน้ำร้อนเกินไปจนแช่ตัวลงไปไม่ได้ อาจลองถามคนใกล้ๆ ดูว่าจะขอเติมน้ำได้หรือไม่ การถือวิสาสะเติมน้ำเองตามใจชอบถือว่าเสียมารยาท

お湯が熱くて入れないときは、水を入れていいか、まわりの人に聞きましょう。勝手に水でうめるのはマナー違反です。

- ◆ หากจะถ่ายภาพ ควรเลือกเวลาที่ไม่มีผู้อื่นอยู่ด้วย หากมีป้ายเขียนบอกว่า "ห้ามนำกล้องถ่ายรูปเข้าไป" ก็ขอให้ปฏิบัติตาม

写真を撮るときは、ほかの人がいないときにしましょう。「カメラ持ち込み禁止」と書かれているときは、それに従います。

- ◆ เวลาขึ้นจากบ่อแช่ตัว ควรใช้ผ้าเช็ดตัวเช็ดตัวให้แห้งก่อน แล้วจึงไปที่จุดเปลี่ยนเสื้อผ้า

風呂から上がるときは、脱衣所に戻る前に、タオルで体をだいたい拭いてから上がります。

- ◆ ระวังอย่าแช่นานเกินไปจนมึน

入りすぎたのぼせないように、注意しましょう。



Nyuto Onsenkyo
乳頭温泉郷

เรียนภาษาญี่ปุ่นเล่มนี้จบไป 1 เล่มแล้ว มั่นใจในการพูดภาษาญี่ปุ่นขึ้นบ้างไหม หากมาญี่ปุ่นเมื่อไร ก็ลองเปิดโลกกว้าง ด้วยการสัมผัสประสบการณ์จริงในญี่ปุ่น ไม่ว่าจะเป็นการท่องเที่ยว การช้อปปิ้ง หรือการรับประทานอาหาร โดยอาศัยข้อมูลที่ได้นำเสนอในคอลัมน์นี้ดูนะ

この教材を一冊勉強して、日本語で話す自信ができましたか？ 日本に来たら、このコーナーで紹介した情報を参考に、旅行をしたり、買い物をしたり、食事をしたりなど、生の日本を体験して、世界を広げてください。